

DEVELOPMENTS IN AFRICA

Addis Ababa, November 12th

Analysing the present military situation, one of the private secretaries of the Emperor has declared to the "Associated Press" that at the end of the present week the first important battle in the campaign will take place, very probably in the mountainous region south of the Tigre Province and the city of Makalle. The informant insisted that Makalle has no strategic importance, and declared that there is only a small Italy garrison there and that the Ethiopians have not been expelled from the hills which dominate the city. He added: "When the major bodies of the two armies enter into battle, it is very probable that the Ethiopians will suffer heavy losses inasmuch as it is feared that the chiefs will be unable to prevent their fanatical warriors from launching themselves against the modern arms of the Italian forces but that the Italians will also suffer severely". He also predicted that the enemy will suffer a disaster when they attempt to occupy the high hills which dominate the valleys between Makalle and Dessie.

Makalle, November 12th

The pilots of Italian planes announce that the Ethiopians have concentrated about two hundred and fifty thousand men in the district south of Makalle which are evidently ready to oppose the advance of the Italian forces, and express the belief that the enemy reserves are even greater. According to rumour, the Ethiopians have 177,000 men in the north, 40,000 in the western sector, and 20,000 defending Harrar, the city which is the next objective of the Italian columns which are advancing from the north and the south. Beside these forces the Ethiopians have from three to four hundred thousand men ready to reinforce the sectors attacked by the enemy and to carry out flanking movements when the opportunity presents itself. The Italian Headquarters forces upon their objectives, which was not provided for by the Ethiopians, has completely broken up their plans, and they have been obliged to retire towards the south.

TRAGEDY AT STAMBOUL

Stamboul, November 12th

The Turkish steamer "Inelolu" sank during a violent storm last night while attempting to enter the port of Smyrna. Of the hundred and ninety passengers carried over eighty have disappeared, and the search for survivors carried out though the entire morning was fruitless. The disaster occurred when the ship was only a kilometre from the coast. The British cargo ship, "Polo", which was in the vicinity, immediately went to the aid of the sinking vessel, and saved over a hundred of the survivors, bringing them safely into Smyrna. She later returned to the scene of the disaster in an attempt to rescue others of the crew. The "Inelolu" was loaded with a valuable cargo of cotton and it is believed that any salvage is impossible.



«The Season's Greetings»

must be sent

SOON

if they are to arrive at Home by Christmas

CHRISTMAS CARDS

CALENDARS

ALMANACS

GIFTS OF ALL KINDS

MACADAM'S

25 DE MAYO 510

JOYERIA ROSSI

EXPOSITION AND SALE
IN THEIR NEW PREMISES

SARANDI 672 CORNER BACACAY

U. T. E. 80659

PERMANENT SUPPLIES OF SOUVENIRS OF MONTEVIDEO
FIXED PRICES

NOVELTIES
FOR GIFTS

IMMEDIATE
MAILS
NOVEMBER
LEAVING

13th *Almanzora*, for Southampton. Mail closes on the 13th at 17 o'clock.

14th *Vigo* for Hamburg. Mail closes on the 13th at 17 o'clock.

ARRIVING

14th *El Uruguayo*, from Liverpool

14th *Highland Princess* from London

WEDNESDAY, NOVEMBER 13, 1935

Editorial Office: Reconquista 634 - 640

CHINA - JAPANESE TENSION

Tokio, November 12th

A high official of the Ministry of Marine has confirmed the report that the transport "Shiretoko" has landed five thousand Japanese marines in Shanghai, but states that the vessel had left Tokio before the recent incidents that he roops aboard were only those used for the annual relief of the Japanese garrison, their arrival at the present strained moment being a mere coincidence. It is also declared in well informed circles that the Japanese Government desires to avoid a second incident, and that they fear the energetic action demanded by certain Japanese circles in Shanghai. The Consul General of Japan in Shanghai has sent a protest to Mr. Yui, a high Chinese official, concerning the incidents yesterday during which a Japanese business house was sacked, and the distribution of anti-Japanese propaganda. The inhabitants of the districts of Chapei and Long Ku continue their exodus in the fear of a Japanese bombardment. The Japanese press violently attacks the administration of the International Concession in Shanghai, today, criticizes the administration which they declare is dominated by the British interests. They also accuse the Chinese police of lack of sincerity in the recent investigation of the anti-Japanese incidents which have recently occurred. The tension remains in spite of official denials that there is very any cause for alarm.



We sell direct to the Public

Comfortable Boots and shoes

ELEGANCE AND QUALITY AT LOW PRICES

English community specially invited to see our stocks.

FAB. MAC. DE CALZADOS

Dandy
INDUSTRIA URUGUAYA

Sarandí 689-8 de Octubre 3809

KINGSFORD SMITH CONSIDERED LOST

Rangoon, November 12th

After the return of the planes of the Royal Air Force which have explored all the spots along the coast and islands in the Bay of Bengal upon which it is possible that Kingsford Smith might have landed safely, it is generally believed in official circles that any further search will be useless inasmuch as there are now no reasonable hopes of finding the lost aviator alive.

A LOAN FOR CHINA

London, November 12th

As has been rumoured, Japan has decided not to participate in the international loan which it was proposed to give to China. It is declared in well informed circles here that Great Britain will not concede this loan unless she has the cooperation of Japan and the other interested nations. This would seem to contradict the rumours circulating in Japan to the effect that Great Britain was considering the possibility of lending China fifty million pounds sterling in anticipation of the joint loan to be allowed later.

CANADIAN-U.S. TRADE PACT

Ottawa, November 11th

The Government has ratified the reciprocal trade pact with the United States, announcing that it will become effective within a few days.

The terms are at present being kept secret and will be published simultaneously in Washington and Ottawa the day the document is signed, for which purpose Mr. Mackenzie King will again leave for Washington "in the next few days".

The Premier declares that the treaty will "show an anxious and troubled world a better way of solving its problems."

The State Department expect the details of the commercial treaty with Canada to be completed by the end of the week.

GIRLS' CLUB

Dance
in honour of

H.M.S. DRAGON.

at the

PARQUE HOTEL

Saturday, November 16th. 10 p. m.

Ticket (including supper)

\$ 2.00

THE ITALIAN PROTEST AGAINST SANCTIONS

Paris, November 12th

The Ambassador of Italy, Mr. Cerutti, has delivered a note to Mr. Levalain which, according to rumour, Italy protests in energetic terms against the sanctions adopted against her and threatening retaliatory measures against the nations taking part in these sanctions. The note is probably identically like those presented by Italy to other Governments but it is possible that Cerutti, in his conversation, verbally referred to Laval of other measures specially directed against France. It is expected that the text of the note will be published in Rome tomorrow.

Geneva, November 12th

In international circles in Geneva it is believed that the note of Italy protesting against the application by the League of economic sanctions, will not have the slightest effect upon the programme drawn up. It is also shown that the Decree published by the Italian official Gazette will not affect the Members of the League due to the fact that the majority of the items mentioned in his decree are still included among the basic products embargoed, obliging the Members to abstain sending such products to Italy. The reports received from Rome indicate that the note of protest contains the same arguments presented by Baron Aloisi to the Council and the Assembly of the League, which resulted fruitless.

LONDON STOCK EXCHANGE

London, November 11th

The Stock Exchange was devoid of much interest to-day, business being further reduced by the partial holiday abroad, while Far-Eastern securities were adversely affected by the discouraging weekend news from China. Otherwise price movement were mostly irregular.

In the commodity markets more interest was shown in hemp owing to better Philippine advices, but the markets were dull as a consequence of the American holiday.

CAPE-LONDON RECORD BROKEN

London, November 11th

Flying officer David Llewellyn and Mrs. Jill Wyndham arrived at the Hanworth aerodrome at 15.35 this afternoon, having succeeded in making a new record for a flight from Cape Town to London.

The flight took six days, 12 hours and 17 minutes, being 18 hours and 48 minutes less than the previous fastest flight by Mrs. Mollison in December 1932.

Radio House **EDISON** Presents

Beautiful Radio Sets of all kinds in 1936 models

CLEAR

RECEPTION

FROM

ALL PARTS

OF THE

WORLD

WE GUARANTEE

for

TWO YEARS

«EDISON»

«PREMIER»

«IMPERIAL»



Used sets received in exchange and facilities for payment over long periods given WITHOUT GUARANTEE.

Exposition: URUGUAY & RONDEAU U.T.E. 80 492

MARTIN FIERRO IN ENGLISH

A VERSE TRANSLATION BY WALTER OWEN

(We must thank H. M. Minister for the following translation of an article which appeared in "El Hogar" of Buenos Aires, written by Arturo Canela).

However great faith José Hernández may have had in the destiny of his work — and the final stanzas of the second part of the poem show that it was not small — he would never have imagined that his Martín Fierro would appear in Oxford, translated into English, in a magnificent illustrated edition with more than three hundred explanatory notes, which dispel all the 'gaucho' mysteries scattered through it for the delight of the enlightened and the disconcertion of the town-dwellers. Hernández, who boasted that he wrote for the country folk and did not hope for any recognition among the educated people of the city, however Argentine they might be, would have been the first to be amazed at the sight of old

Vizcacha's counsels, not only turned into English and in verse, but also magnificently printed by the "Shakespeare Head Press", in the ancient academic city of Oxford. How much more would the simple and genial singer of Martín-Fierro wonder, when we ourselves, on seeing the names Hernández and Shakespeare together on the title-page of the book, could not help giving a start! Not out of mere national vanity, but rather marvelling at the secrets of artistic creation. That a work conceived and executed by its author as something essentially local and to some extent occasional — that is, necessarily limited in space and time like any journalistic production, — should attain to be amazed at the sight of old

and always will be a matter for amazement to those who pore over the sheets. Although the history of literature is full of examples confirming the words of our Lord — Blessed are the meek, for theirs is the Kingdom of Heaven! — writers who are naturally vain-glorious do not resign themselves to the fact that true glory falls to the lot of those who accomplish their work without making any presumptions about it. There is no more edifying case to prove this than that of "Martín Fierro". He was born poor and destitute and came into the world in a few squalid booklets, full of printer's errors, which might still be seen some thirty years ago in shop-windows in suburban districts, alongside the novels of Gutiérrez and Fray Mocho's "Memorias de un Vigilante"; the cultured class did not pay it the sympathetic attention they gave to Estanislao del Campo's "Fausto", nor did they show for it the enthusiasm with which they greeted the poor imitations of French works, which then, much as now, were the spiritual nourishment of society. But in spite of this neglect and his poverty, "Martín Fierro"

vers the pure descent of Martín Fierro. In crossing the ocean and fitting itself to a foreign mould the Spanish roots of the greatest of our poems appear more clearly than ever. At times, because the translator adapts himself with remarkable fidelity to the original text, one imagines oneself to be reading the "Romancero", or the rhymed transcription of some picaresque novel. And if after running through the Oxford edition (one may now speak of an Oxford edition in reference to Martín Fierro), we return to the verses of Hernández, we confirm that the masterpiece of our national literature is as Spanish as it is Argentine — and not only in language.

Walter Owen's translation is the first, as far as we know, to be produced abroad, since the Italian version of Don Falso Testena was made and published here. It is therefore the first time that Martín Fierro, after having wandered over the Pampa, has crossed the sea, which he knew only by hearsay. He who at the end of his adventures prided himself that

My story with pride in their hearts they'll hold,
And I'll live again for my countrymen

When they remember me, had no suspicion that he would end by living in the memory of foreign nations. As he was inclined to be a xenophobe and distrustful of civilisation, this immortality would have been a little disconcerting to him. But it would have been still more for the town dwellers, his contemporaries, who lived in dependence on Europe, imitating it and flattering it to attract its attention. They did not realise that the best way of interesting it is to turn one's back on it. That is what Hernández did, not in contempt but through love of his own. And glory is the reward of all great love.

MEDICINAL HERBS

Of every kind and from all countries

PURE HONEY

"LA SELVA"

COLONIA, 966

(almost corner Rio Branco)

cleared a path for himself. The stages of his career are reflected in the successive editions, each time more carefully produced, each one more luxurious, up to the culmination reached in this magnificent English version which reproduces the suggestive drawings of the edition published by the "Amigos del Arte".

But in speaking of the English translation by Walter Owen, we must not deal only with its typographical aspect; we must start on the text and its spirit. It is evident that we will not be able to appreciate the one or feel the other as the English reader who is ignorant of the original would. This impression is forbidden us; but in return we can experience others beyond the reach of the Argentine reader. To the latter José Hernández' poem is a 'gaucho' work, which means it is purely and exclusively Argentine. The version of Walter Owen certainly retains the 'criollo' character of the work, but the reader who has studied some of the good English translations of classical Spanish works immediately dis-

HOLY TRINITY CHURCH

November 17th

TWENTY-SECOND SUNDAY
— AFTER TRINITY

8.00 a. m. Holy Communion
9.30 a. m. Sunday School
10.30 a. m. Choral Eucharist and Sermon.
Hymns: 6, 267, 313
6.30 p. m. Evensong and Sermon
Hymns: 217, 179, 23
Offerings for General Expenses.

FRESH HOWLERS

If you want to see a mosque in Europe you go to Moscow.

Cause of the monsoons. "The wind bloweth where it listeth".

Most of the coal in Scotland is found in the mist of the mountains.

The "Roaring Forties" are so called because they roar loudly.

Crew is the manufacturing place for ships they don't make navel ships there.

The Arctic circle is the circle in the Arctic region where it is day all day long.

THE INTERVENTION IN THE "ANCAP"

The Council of Ministers, under the presidency of Doctor Terra, met on Monday to discuss the request made by two Members of the Directorate of the ANCAP to the effect that they be removed from their posts during the investigation being carried out. After discussion, it was resolved to send a message to the Senate requesting authorization to adopt this measure, and to designate as Interventor the Minister of Industry, Doctor Saldías, during the period the Directorate remains out of office.

ROYAL MAIL LINES LIMITED

TO BRASIL' CAPE VERDE
CANARY ISLANDS' MADEIRA
LISBON, SPAIN, FRANCE
AND ENGLAND

(ask for respective itineraries)

ALMANZORA	November 13
HIGHLAND CHIEFTAIN	November 15
ALCANTARA (14 días a Europa)	November 23
HIGHLAND PRINCESS	November 29
ASTURIAS (14 días a Europa)	Diciembre 7

AGENTS:

MACLEAN & STAPLEDON, S. A.

CERRITO 317 - 319

PASSAGES: U.T.E. 86382 FREIGHT: U.T.E. 82510

MUNSON STEAMSHIP LINES

Fastest Passenger and Freight Service
to NEW YORK

Calling at Santos, Rio de Janeiro, Trinidad,
and Bermudas.

NEXT SAILING FROM BUENOS AIRES

s. s. "WESTERN WORLD"
NOVEMBER 16th

SPECIAL REDUCED RATES

for

THROUGH BOOKING TO EUROPE,
VIA, NEW YORK

For further information and rates apply
AGENCIA MARITIMA DODERO, S. A.,
25 de Mayo, 411 — MONTEVIDEO
MUNSON STEAMSHIP LINE
Av. de Mayo, 560 — BUENOS AIRES

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE INSURANCE COMPANY LTD.

Accumulated Fund..... £ 25,968,990
Losses Paid to Date more than " 54,000,000

SOLE AGENTS IN THE REPUBLIC OF URUGUAY

MACLEAN & STAPLEDON S. A.

CALLE CERRITO 317/9

Tel. 8-25-10 and 8-63-82

C. de Correo 193

PACIFIC ARGENTINE BRAZIL LINE

McCORMICK STEAMSHIP COMPANY

FAST FREIGHT, REFRIGERATOR, AND PASSENGER SERVICE
from MONTEVIDEO to Santos, Rio, Columbia, Trinidad and UNITED STATES and CANADIAN PACIFIC COAST PORTS regular sailings every fifteen days

"EMERGENCY AID"

from Montevideo November 22nd

First Class minimum fare to San Francisco \$ 225.00— U.S. Cy.

Fares quoted on application to all intermediate port.

CRISTOPHERSEN & CIA

25 de Agosto, 358

Montevideo

La hora del Cocktail

To prepare a legitimate

MANHATTAN COCKTAIL

use only

"CANADIAN CLUB"

WHISKY

Its maturity is guaranteed
by the Canadian Federal
Government.



CASTIGLIONI & LUCAS CALCRAFT - B. Aires 430

¡RADIO FOR-X!

Modelos para 1935 y 36

a \$ 80.00, 120.00 y
140.00 con facilidades
de pago y sin garantía
ofrece CASA PEREYRA.

Revisaciones de receptores gratis; talleres propios en la casa. — Cambie su receptor usado por un FOR-X—

UNICO REPRESENTANTE:

CASA PEREYRA

INSTALACIONES ELECTRICAS Y ARTEFACTOS

CASA AUTORIZADA POR LA U. T. E.

18 de Julio 2005 casi Defensa

U.T.E. 42.4.03

I.C.A. PRODUCTS

MODEL FACTORY — PERFECTED MACHINERY

If you desire to enjoy a really exquisite food,
carefully prepared, ask your Grocer for:

«Avena Laminada I. C. A.»

«Trigo Integral Laminada I. C. A.»

«Arroz Integral Laminada I. C. A.»

«Maíz Laminada I. C. A.»

«Harinas de Cereales y de Legumbres I. C. A.»

As Good As The Best Imported Articles

TRY THEM

Factory: Dr. A. Vidal y Fuentes 3092/96

U. T. E. 412362

EXTRA STOUT • MARCA CHANCHO

CERVEZA NEGRA
CONCENTRADA
IMPUESTA EN EL
MUNDO ENTERO



FABRICAS NACIONALES DE CERVEZA S.A.

STOCKINGS THAT FASCINATE



EXTRA - FINE MESH FOR DANCE

AND SUMMER WEAR

ON SALE AT MACADAM'S

25 DE MAYO, 510

AND "LA MADRILEÑA"

18 DE JULIO, 1050

Ask for the «DIANA» mark

CRANDON INSTITUTE

The closing ceremonies of Crandon Institute will continue on TODAY with Piano Examinations at 16.15 o'clock.

Mr. A. H. Cobham has returned from Rosario de Santa Fé where he has been for some time.

moda "María"

A most attractive selection of Spring Hats at moderate prices

Bartolomé Mitre 1427

GIRLS' CLUB

IN HONOUR OF H.M.S. "DRAGON"

A Dance will be held on November 16th at the Parque Hotel in honour of H.M.S. "Dragon" at 9.30 p. m. Programmes and Tickets are being sold by Miss Robertson, Izcua Barbat 1178, Miss M. Clark, Guayaquí 3325, Miss Rowan, Misiones 1517, Miss Poole Cavia3080, and Macadams, 25 de Mayo 510.

GENTLEMEN! Buy your SHIRTS directly

from the factory - thus avoiding dealers You save their profits

CASA MAESTRO

BUENOS AIRES 649

DANCING

Children's Classical and Adult's Ballroom Classes Under the Direction of

Miss A. E. CLARK

For Full Particulars Apply to: Calle Colón 1476, Depto. 10

on Monday Afternoons

Between 15.30 & 17.00 o'clock

The Montevideo Times

Proprietors: The Anglo - American Printing Co.

MANAGER & EDITOR Albert F. Breazeale

ADMINISTRATION AND EDITORIAL OFFICE: Reconquista 640

Telephone: U. T. E. 8-0593 Postal Address: Casilla 930

Telegraphic Address: "Times"

1 month \$ 1.00
6 months " 5.50
year " 10.00

SOCIAL NEWS AND ANNOUNCEMENTS

Mr. E. C. Cobham and his sons have come in from Estancia "Medio Agua" for a visit here.

We are pleased to report that Mr. Cecil Stevenson, of Cuiapi-rú, who is in the British Hospital, is improving.

The Official Board Meeting of Emmanuel Church will be held to-day. As this is the last meeting of the Financial Year, and the last before the Annual General Meeting, all the officers of the Church are exhorted to be present and on time. The Meeting is called for 9.00 p. m.

Mrs. Rolfe-Rogers returned yesterday from Buenos Aires where she had been on a visit to her daughter, Mrs. Harold Berzon.

Mr. L. Gepp has come in from Fray Bentos.

Mrs. H. E. Ehlers entertained with a Tea yesterday afternoon at her residence in Calle San Martín.

Miss Thelma Henry has returned to Buenos Aires.

SAINT ANDREW'S SOCIETY Annual Banquet and Dance

The annual Banquet and Dance of the Saint Andrew's Society in Uruguay is to be held on Saint Andrew's Day, Saturday, November 30th at the Parque Hotel. Dinner will begin at 8.30 p. m. Preparations are being made to insure that this year will even surpass the enjoyment offered in the past. Tickets are now on sale from Macadam, 25 de Mayo 510, or any Member of the Committee.

LOTTERY YESTERDAY

The following are the winning numbers of the terdays lottery.

1.112 with \$ 50.000
7.929 with \$ 5.000
11.627 with \$ 2.000
18.174 with \$ 2.000
3.587 with \$ 1.000
4.365 with \$ 1.000
12.550 with \$ 1.000
16.394 with \$ 1.000
2.145 with \$ 500
3.165 with \$ 500
7.464 with \$ 500
14.031 with \$ 500
15.722 with \$ 500
16.258 with \$ 500
CUPON
5.694 with \$ 5.000

Anyone leaving for England, or who wishes to make a very suitable wedding or Christmas present, might do well to visit the Studio de Mr. Arthur Hall, Charrúa 2462, where they will find a large collection of paintings depicting scenes in Uruguay and the Argentine.

AVIATOR: It is not only airplanes that fly.

Mr. and Mrs. C. E. Jewkes have left for Colonia Suiza.

¿RESFRIADO?



UNA SOLA GOTA DE

VAPEX

en el pañuelo, o de noche en la almohada descongela las mucosas nasales.

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Unicos Distribuidores: CASA COATES, S.A.

WOMEN'S DIOCESAN ASSOCIATION

The Committee of the Women's Diocesan Association desire to thank all those who worked so hard and assisted to make the Annual Bazaar and Flower Show such a great success, and also the public who attended and made their purchases in so generous a manner.

They have great satisfaction in announcing that this now established yearly event has surpassed the figure obtained in previous years, the total gross receipts having amounted to \$ 1.030.00, of which only a small figure will have to be deducted for expenses, due to the many facilities that were granted by Institutions and the Press for the better realization of the Bazaar.

It is the intention of the Committee to publish very shortly a full report of their whole years work.

TENNIS. A new supply of Slazengers famous "All White" racquets and Balls has just arrived. Agents: Castiglioni and Lucas - Calcraft.

LADIES AID SOCIETY

The Ladies Aid Society of Emmanuel Church are arranging a Penny (U. S. A.) Conundrums and Social Tea on Tuesday, November 19th at 4.00 p. m. in the Bishop Oldham Hall.

"MARTIN FIERRO"

"MACADAM'S", 25 de Mayo 510, announces that only a few copies of the English version of "Martin Fierro" are left. They are being sold at \$ 18.00 each and anyone interested should secure their copy at once.

Those who want a good whisky at an extraordinarily low price are recommended to try "Ferguson's Special Reserve" Old Scotch Whisky which is on sale at most stores at \$ 4.00 per bottle containing a full litre.

A small advertisement in the "Montevideo Times" is the best possible way of making your wants known to the English speaking community. For results advertise in the "Montevideo Times".

COMMUNITY HALLS

BISHOP OLDHAM HALL—Calle Tristan Narvaiz 1451 corner of calle Guayabos next to the University.

VICTORIA HALL — Calle Río Negro corner of Uruguay.

MACADAM'S LENDING LIBRARY

WHY not join Macadam's Library, a good selection of modern authors always on hand; if you don't join now you will join later, so why delay.

Webb's

and only

Webb's

is the original Indian Tonic Water.

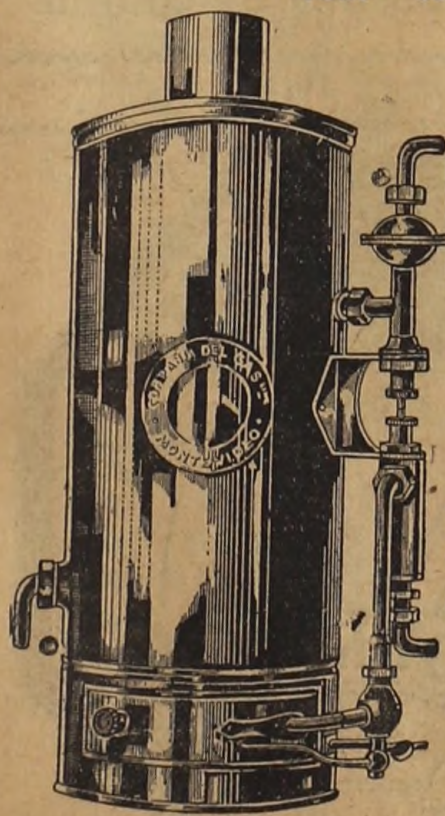
Insist on WEBB'S

Sole Agents: CASTIGLIONI & LUCAS CALCRAFT U. T. E. 84-223 MONTEVIDEO



BATH HEATERS

HOT WATER INSTANTLY — JUST TURN THE TAP



AT ANY TIME NIGHT OR DAY A HOT BATH MAY BE OBTAINED IN TEN MINUTES WITH A GAS GEYSER.

FOR \$ 5.00 CASH AND 24 MONTHLY PAYMENTS OF \$ 2.70 EACH, WITH FREE INSTALLATION COST UP TO THE VALUE OF \$ 10.00, WE WILL, FIT ONE IN YOUR HOUSE.

ON EXHIBITION IN OUR SHOWROOM.

THE MONTEVIDEO GAS & DRY DOCK COMPANY LIMITED

25 DE MAYO CORNER OF JUNCAL

J. N. WHYTE General Manager and Engineer.

BRITISH SOCIETY IN URUGUAY

The British Society in Uruguay wishes to call the attention of our British residents in this country to the special appeal that will be issued to commemorate the King's Jubilee, and we desire that on this auspicious occasion a special effort be made to enroll ALL BRITISHERS as MEMBERS of this Society.

The membership, as laid down in Art. No. 3 of the Statutes, is, as follows:—

...Membership of the Society is open to all British subjects of either sex, and their children and grand-children.

In making this appeal it must be realised that apart from the

social activities of the society including its lending library which is being brought up to date, a very real charity is being carried out under the auspices of the Benevolent Fund, and your active support is required to help the Society carry on this good work.

Memberships may be obtained from any member of the Victoria Hall on Mondays, Wednesday.

NOTICE

The "MONTEVIDEO TIMES" may be purchased at Herbert's Bookstore, 25 de Mayo and Colón; Macadam's, 25 de Mayo 510; the Kiosco Sarandi, in front of the Grand Hotel, and this office, RECONQUISTA 640.

AMUSEMENT GUIDE CINE

REX — Av. 18 de Julio 1014
Queremos la Paz
Aun así te quiero
CINE ARIEL
Farsa, amor y alegría
La barra mendocina
REX POCITOS—Chuecarro 1036

Alas sobre Etiopia
El ángel de los muelles
CINE COLONIAL: 18 de Julio 866.

Tu me perteneces
Alas sobre etiopia.
GRAND SPLENDID — 18 de Julio y Andes.

Princesa por un mes
Mundos individuales
CINE CERVANTES:
El Poder de las faldas
Fueros Humanos
AVENIDA CONCERT
Una chica angelical
Estrellas de medianoche
CINE CONTINENTAL
Resputin y la emperatriz
La vida nocturna de los dioses.

FLORISTS

A large selection of real and artificial flowers at moderate prices always in stock. Bouquets, sprays, and wreaths a speciality

PERALTA Y Cia

MISIONES 1468

U.T.E. 82133

Montevideo Lawn Tennis Club

Members are advised that Mr. Asyling, the professional coach, will give lessons at the Club on Mondays and Saturdays from 10 to 12.00 and from 16.00 to 19.00 o'clock, commencing on Monday next, the 4th inst.

OF INTEREST

The well known "Houston Line", belonging to Messrs Kaye, Son and Company of London, which has for many years maintained a regular service between Glasgow and Liverpool and Montevideo with the modern 8,000 ton steamers: "Marina", "Marton", "Marcella", "Marylyn", "Margalan", "Margot", "Marslew", "Keyeson", "Kambole", "Azul", "Joyous" and "Galvan", has now decided to establish a direct service of passengers and cargo from Montevideo to Liverpool. In accordance with the new plan, the voyage will be made without any stops and will only take twenty three days from this port to Liverpool. Then new service will be inaugurated with the S.S. "Margalan", which sails from Montevideo on November 5th next. Information as to freights and passages may be secured from the Agents, Agencia Maritima Dodero, S. A., Calle 25 de Mayo 411.



WHISKY
White Horse
AGENTS:
RODRIGUEZ Y Cia.
RIO NEGRO 1621

TENNIS

The Montevideo Lawn Tennis Club

The following social events have been arranged for the dates specified:

SATURDAY, 16th NOVEMBER

A FLANNEL DANCE, open to non-members as well as members to take place on the terrace at the Club, commencing at 9 p. m. Admission: — \$ 1.00 (including cold supper). No tickets will be issued.

SUNDAY, 24th NOVEMBER

An ALL DAY MIXED DOUBLES AMERICAN TOURNAMENT with Sealed Handicap, confined to Club Members, commencing at 9.30 a. m. sharp. Entrance Fee: — \$ 2.00 per player (including lunch). Those wishing to take part are requested to inscribe their names on the list on Club Notice Board not later than Wednesday, 20th November.

BRITISH SOCIETY LIBRARY

fourteen days are allowed for Members of the British Society who have borrowed books from the Library are reminded that only perusal and that such books should be returned as soon as possible inasmuch as many members are waiting for the new books which are being received from London. The latest additions to the Library are:

"The Electric Torch"
"Tzigane"
"The End of a Childhood"
"Edge of Eden"
"English Journey"
"A Thatched Roof"
"Company Parade"
"The Way of Compassion"
"A Modern Lover"
"Harness the Winds"
"Three Englishmen"
"A Pin to see the Peepshow"
"Spy"
"Mr. Norris changes Trains"
"The Son of Richard Carden"
"National Velvet"
"Ripeness is All"
"Men Never Know"
"The Shipbuilders"
"Poison in the Parish"
"Everything is Thunder"

Modern Dancing

TANGO, FOX TROT, WALTZ, ETC.

RAPID, INSTRUCTION AT MODERATE PRICES
INDIVIDUAL (private)
COLLECTIVE CLASSES
Professor: AL L. LOPEZ

Prof. ERNA H. DE LOPEZ
URUGUAY 828
Hours: 2 to 7 and 9 to 11 p. m.
U. T. E. 83420

Weather - Forecast

The National Observatory announces during the 24 hours between 6 p. m. yesterday and 6 p. m. today

SKY
CLEAR WINDS
N. W.
GENERAL FORECAST
FAIR

MATRIZ

CAFE AND BAR
GARCIA HNOS.
Specialist in all classes of sandwiches
Excellent service for Parties, etc.
COCKTAILS
AGENTS JOCKEY CLUB
BARBER SHOP
SARANDI corner
TREINTA Y TRES
Telf. U. T. E. 81720

MONTEVIDEO LAWN TENNIS CLUB

In view of the Girl Club Dance on the 16th November, the date of the Flannel Dance arranged by the Tennis Club has been changed to Saturday, the 23rd November.

A NEW COCKTAIL "Pulse - Steadier"

Crush a small piece of orange peel in a glass with ice adding: 1 part "OLD SMUGGLER" Whisky, 2 parts "CINZANO" Vermouth, and 4 drops "ANGOSTURA" Bitters. If a drier Cocktail is desired, substitute "NOILLY Prat" for "CINZANO".

HYGIENE OF THE HAIR

Those persons who suffer from dandruff or scurf in their hair and desire to eliminate it completely, should carefully wash the hair without irritating the scalp, using for this purpose the Murel Vegetable Solution (Solución Vegetal de Murel), which, besides being completely harmless due to the fact that it is manufactured upon a base of vegetable oils, does not contain acids, caustic elements, or fats. With this Solution, a perfect shampoo for the hair is secured. The product, which originated in France, may now be purchased in all shops which sell perfumes and toilet articles.

Before you go away for your summer vacation, why not settle the question of your children's schooling for 1936.

Attractive booklets will be ready about the middle of November, giving some idea of the variety of interesting activities to be seen any day at

CRANDON INSTITUTE

If you are interested, send in your name and address for one. Visitors welcome! Students for 1936 already being matriculated.

U.T.E. 42706 Avenida 8 de Octubre 2709

electric fans

for home or office.

call and see our models, or ring up -- 8-5241 -- and we will demonstrate at your own home or office. -- Easy terms arranged if desired.

LINN & CIA

Rio Negro, corner of Galicia



AGENTS:
DANREE & Cia.

568 — 25 DE MAYO —

INSURANCE AGENTS

N. GODDARD & CO.

SOLIS No. 1531 (1st floor)

FIRE

North British and Mercantile Insurance Company Ltd

MARINE

British and Foreign Marine Insurance Company Ltd.

FRANCOIS

OFFERS HIS DISTINGUISHED CLIENTS
ONE OF THE MOST RAPID AND
PERMANENT SYSTEMS OF WAVING TIP
CURLS

BARTOLOME MITRE 1366

U. T. E. 80127

"WEE NIPPER"

STONED DATES
ARE DELICIOUS!!



1/4 lb. packet \$ 0.35 (on sale)
1/2 " " \$ 0.65 (everywhere)

Sole Agents: CASTIGLIONI & LUCAS CALCRAFT
MONTEVIDEO

Xmas and New Year Cards

Typical views of Uruguay and Argentina
English, Spanish, German or Hungarian Texts.
Over three hundred views at \$ 0.20 each.

GIVE PHOTOS THIS XMAS

There is no better card than your portrait taken by Yarovoff. Special reduced Xmas prices for presents. Come now Nearer Xmas you will be busy and so shall we.

STUDIO YAROVOFF

SARANDI 512 U. T. E. 8-17-21
OPEN TILL 8 P. M. SATURDAYS TILL 12.30
ENGLISH SPOKEN

AT MACADAM'S



English Newspapers (the "Sundays" and popular "Weekly Editions"), Monthly Magazines, Ladies Journals, Children's Papers etc., at MACADAM'S
They range from \$ 0.08 for the "Popular Pennies" to \$ 0.75 for the "Strand"

AT
H. A. MACADAM
25 DE MAYO 510

APPLYING THE SANCTIONS

According to the papers to-day the British and Dutch owned oil company, which trades under the name of "Anglo-Mex here in South America, will continue to supply oil to Italian ships providing they are willing to pay cash for their purchases. Brazilian meat is to be shipped to the Italian forces in Abyssinia in British bottoms. This sort of news makes one inclined to ask just how far Great Britain is prepared to go in supporting to application of the Sanctions against Italy which she has fought so hard to obtain in Geneva from her fellow members of the League of Nations; Sanctions which have only been grudgingly consented to after long drawn out discussions during the time Mussolini was busy preparing for the conquest of a slice of North East Africa. It is not necessary to point out the fact that Shipping Companies, or any of the other large British concerns in South America have powers of a very limited capacity here, from which it must be assumed that the heads of these concerns have received their instructions from their respective Head Offices in London. Sir Herbert Samuel in an election broadcast speech last week said that the only way to avoid war and promote a lasting peace in the world, in his opinion, was to take all profits out of the game. We are prepared to agree with Sir Herbert as far as this, we believe that if there was no money to be made in war, then there would be no war. But when Sir Herbert went so far as to say that we should never obtain security by spending money on armaments, we are unable to agree any longer with him, because if, as the events of the last few months have shown, we must have wars, then it appears perfectly logical to us that the country which has the strongest armed force has the best chance of winning in the early stages of the conflict. A continu-

ance of success will of course depend to a large extent upon the resources of the country, apart from such things as men and munitions. In the present war between Italy and Abyssinia there is no doubt which of the two is the strongest armed nation from a military point of view, but when it comes to the question of resources behind these forces for the continuance of a long drawn out struggle, then the tremendous balance in favour of Italy becomes considerably reduced. The Abyssinians are in the first place fighting a war on their own soil. They are moreover accustomed to the climate and warfare on a primitive scale, which means that although they may be defeated by the better equipped and trained

armies of the invader, it will be by no means easy to conquer or subdue them. They are perfectly able to sustain a long and tedious sort of warfare which is capable of draining whatever small resources a nation such as Italy may have been able to accumulate. It is therefore our opinion that the most rapid and practical manner of putting a speedy termination to the war in Abyssinia would be a most rigid enforcement of the Sanctions which the League of Nations has tardily voted against Italy the aggressor state. We therefore fail to understand the attitude of the British Government in allowing British business interests to increase their dividends at the expense of prolonging the war which England has so transparently and so honestly tried to avoid.

"BOTTOM DRAWER" WHITE ELEPHANTS

"You ought to see my Aunt Lucy's bottom drawer" said Barbara the other day. "She started it in 1895, and has never had even half a chance of ever using it; but she just can't bear to part with the things, poor old soul. 'It's chock full of the weirdest undergarments you ever saw. They must have been out of date even in 1900. You won't catch me hoarding things up like that!'"

And yet Barbara is being just as silly, although she can't see it. She has been engaged for three months, and is not likely to be getting married for a year or more. But she spends every evening working at exquisite sets of embroidered undies, regardless of the fact that by 1938 we may be wearing frocks up to our knees or down to the ground. And I know of few things more uncomfortable than "making do" with last year's undies under this year's frocks.

Barbara is also collecting "extra-special" silk stockings — another mistake, as they should always be worn as soon as bought, if it is absolutely essential to keep them, they should be wrapped in thick brown paper, and stored in a dark place. This tip was given me by a silk-stocking manufacturer.

Clothes are not the only thing which it is unwise to start collecting too soon. Table linen is another.

When I got engaged, I bought recklessly as many of those fascinating afternoon tea-cloths as I could afford, and made others — and am now busily regretting it as half of them are the wrong colours for our china.

Bed linen is not much safer.

You may collect a beautiful set of pale pink, full-sized sheets and blankets, and then decide to have twin beds in a lemon yellow room. Another white elephant on your hands — or in this case, a pink elephant!

Rug-making before you have your home is a fascinating, but a risky pastime. You may be determined to have a particular colour scheme, but you won't necessarily be able to get it when the time comes. The tiles in your sitting-room may be quite the wrong colour, or you may be unable to get the particular shade of carpet you have set your heart on.

All these exasperations are liable to crop up when you start furnishing. So beware of rugs!

The only really safe things are the comparatively dull ones, like cutlery and kitchen gadgets. One or two good cookery books, say a standard edition and a more adventurous modern one, will be a godsend when you come down to earth and have to cook your first dinner. And if you don't get them beforehand you may find that you can't spare the necessary shillings later on.

You can't have too many towels, both large and small, and the colours don't matter greatly; as all bright shades look attractive in a bathroom.

Then, if you feel you simply can't live without making something, you can run up a few holland cushion-covers now, then, when you have decided on your colour scheme, it won't take you long to fill in a splash of bright, right colours in wool embroidery later on.

I know you are itching to buy or make something like the lovely embroidered things you see in the shops, but you will really do much better to save the money and spend it all in one glorious burst when you know definitely what you need.

Then, when you know you want pale green table mats, you'll get them — and not be put off by that clever salesman who is trying to persuade you to buy mauve ones. And would probably have succeeded had you been any less definite in your ideas!

And, after all, you will want some fancywork to do during the long afternoons which you will have to spend on your own when first you settle down to married life!

So think twice before you start a menagerie of white elephants in that previous bottom drawer!

A NEW MUNICIPAL INITIATIVE

"El Pueblo" announced yesterday that the Municipal Intendent Mr. Dagnino, has presented a plan concerning the development of the large stretch of Municipal property along the coast of the Río Santa Lucía, near the bridge. It is intended to convert this property into "quintas" which will be rented, after modern economic houses have been constructed, to persons who will cultivate the land. A section of forest is to be turned into a public park, and it is believed that the families taking over the development of the Quintas will be able to provide excellent agricultural produce to the visitors arriving there.

are attractive as well as instructive.

Friday Evenings at 8.00 p. m. The Epworth League Devotional Meetings are held. Young people are invited to these meetings, they are helpful and constructive.

Choir practice is held on Friday Evenings at 9.00.

CONCERNING MUSHROOMS

The local press announced yesterday that recently officials of the Municipal Chemical Laboratory discovered on sale to the public certain quantities of fresh mushrooms of a poisonous nature, it being added that several cases of a poisonous nature, it being added that several cases of poisoning had been reported from this cause. This discovery also brought to light the fact that the collection & sale of mushrooms in on the increase, as this article in the past had not been considered commercially profitable. As a result, the Municipal authorities have imposed a strict inspection over all fresh mushrooms in order to guarantee the increasingly large number of local consumers that the poisonous varieties will not be offered for sale. In an article in "El Pueblo", Mr. Rosa Mato declared that the ordinary person cannot be guided by the com-

mon fallacies generally believed to be unfailing guides to the difference between edible and poisonous mushrooms, and that only a strict official inspection is efficient.

COMMUNITY HALLS

BISHOP OLDHAM HALL—Calle Tristan Narvaja 1451 corner of calle Guayabos next to the University.

VICTORIA HALL — Calle Río Negro corner of Uruguay.

CORREAS...

CORREAS DE GUERO
CORREAS DE GOMA
CORREAS PELO CAMELLO
CORREAS DE ALGODON

Por

CORREAS

Donante a

LINN & CIA

RIO NEGRO Esq. GALICIA
MONTEVIDEO

MODISTA M^{me}. E. S. de LORBEER

Dresses, Coats, Tailored suits

Evening Gowns and Wraps

Bridal Dresses

MODERATE PRICES
BEAUTIFUL STYLES
EXCELLENT WORK

Bldv. ESPAÑA 2255
U. T. E. 4-7217

EMMANUEL METHODIST EPISCOPAL CHURCH

Calle Tristan Narvaja 1451, Next to the University

On Sunday Morning next, in Emmanuel Church at 10.30 a.m. Dr. T. A. Truscott will be the preacher and will take for the theme of the sermon: "Praying mothers make praying sons". The Text will be from 1 Samuel 12: 23 "God forbid that I should sin against the LORD in ceasing to pray for you".

On Sunday Evening Dr. Truscott will again be the preacher and will speak from the Text Luke 8:11, 12 "The seed is the word of God. Those by the wayside are they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts lest they should believe and be saved".

Bible Study and Prayer Meeting is held on Wednesday Evenings at 8.00. With a different leader each week these meetings

a Nourishing hot drink for CHILDREN..

INSTANT POSTUM

Instant Postum, made with milk! How the children love it. They call it a "grown-up" drink, just like tea. And you can serve it often, for Postum contains no harmful drug stimulants such as tannin or caffeine. It is made entirely of wholesome grains, and has a delightful flavour that children like. Give Postum to the children frequently—it's good for them and it's an easy way to get them to drink more milk.



Postum is an economical drink, and easy to prepare. Just put a teaspoonful of Postum in a cup, add hot milk or boiling water, and serve.

GENERAL FOODS SALES COMPANY INC. New York

SOLE AGENTS: CASTIGLIONI & LUCAS CALCRAFT Buenos Aires 430 Montevideo

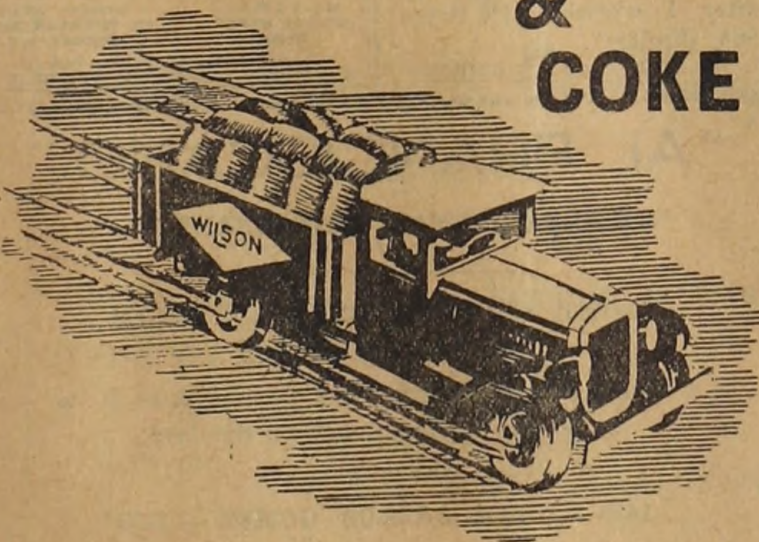
PENSION "LA ARGENTINA"

As if you were in your own home
Every modern comfort and convenience.

In the best section of Pocitos, 200 metres from the beach.

MODERATE PRICES
LAZARO GADEA, 921
(Corner Boulevard España)

COAL & COKE



HOUSE COAL
ANTHRACITE
GAS COKE
HARD WOOD

Delivered in the City and in Carrasco, Maroñas, Peñarol, Colón & Lezica, Villa del Cerro and intermediate points.

Phone your order to

WILSON, SONS & Co. Ltd.

MISIONES 1513

U. T. E. 8-12-22/3 AND 2-48-21/2

THE MONTEVIDEO TIMES

SMALL ADVERTISEMENTS
Rates for small advertisements in this column not exceeding 20 words: three insertions, 0.75 cents 10 insertions, \$ 1.50; for one month, \$ 3.00.



GOLF

SUNDAY, NOV. 24
National Championship.

GOLF

We have no matched sets with fancy heads and even more fancy prices, but we have a full range of J. H. Taylor's clubs.

\$ 15.00 "True Temper" Steel Shaft
\$ 13.00 "Apollo" Steel Shaft

Large assortment of bags, Dunlop Balls and accessories in stock.

TIENDA INGLESA

Try Carnegie's on the 19th.

BRITISH SOCIETY JUBILEE FUND

The Honorary Treasurer of the Fund, Mr. D. Chisholm, will be pleased to receive contributions in the Bank of London and South America Ltd., Calle Cerrito, and they may likewise be made in the Royal Bank of Canada, at the Society's office in the Victoria Hall, at the English Club and at the British Consulate to Mr. Norman Leslie.

CASA REMINGTON.

Has now completed the installation of the most modern equipped Repair shop to be found in the River Plate

Under the direction of an experienced typewriter and adding machine mechanic recently arrived, Casa Remington will maintain the reputation it has gained as a result of twenty five years serving the Community in this special Work

We loan you a machine gratis while your own may be under repair

SARANDI 469

U. T. E. 8-24-09



★
EN
TODA CONSTRUCCIÓN
EL TIEMPO ES
UN FACTOR DE
GRAN IMPORTANCIA

★
EL CEMENTO PORTLAND
"INCOR"
DE ENDURECIMIENTO RAPIDO
ES EL MEJOR ALIADO
EN LOS CASOS DE APURO

COMPANIA URUGUAYA
DE
CEMENTO PORTLAND

ZABALA 1338

MONTEVIDEO



1-CE-9-13

The

Anglo-American
Printing Company

LITHOGRAPH AND
GENERAL PRINTING
OF ALL KINDS

RECONQUISTA 634/40
U. T. E. 8-05-93

GREEK VESSEL ARRIVES HERE ON FIRE

The Greek cargo vessel, "Anna N. Goulondris" after wirelessing to this port that fire had broken out in the grain stowed in her Number Two hold, arrived here early yesterday morning. The marine authorities immediately inspected the vessel, permitting her to enter the harbour, but taking precautionary measures to prevent any possible disaster. Part of the cargo of the ship is to be unloaded before an attempt is made to suffocate the fire. The extent of the fire is still unknown as, due to the character of the grain burning, it may still be serious. Three members of the crew are suffering from the effects of smoke.

EMPIRE SOCIETY

The Honorary Corresponding Secretary of the Royal Empire Society is authorised to announce that a Junior Section of the Society is being formed, which carries with it the title of Companion of the Society.

There is no entrance fee, and until further notice the annual subscription payable by Companions, together with the privileges which they will enjoy, are as follows:

Class I
Confined to persons aged 21 to 24 inclusive.

ANNUAL SUBSCRIPTION: Ten Shillings and Sixpence

Privileges — They shall be entitled to the use of such parts of the buildings of the Society as the Council may from time to time determine; to receive a copy of the a Magazine; to attend Ordinary Meetings and the Annual Evening Reception, and to join Group Circles.

CLASS II
Confined to persons aged 18 to 20 inclusive.

Annual Subscription: Five shillings.

Privileges — They shall be entitled to such limited use of such parts of the buildings of the Society as the Council may from time to time determine; to receive a copy of the monthly Journal of the Society or a Magazine and/or such other Empire Literature as the Council may from time to time determine; to attend Ordinary Meetings and to join Group Circles.

CLASS III
Confined to persons aged 15 to 17 inclusive.

Annual Subscription: Two Shillings and Sixpence.

Privileges — They shall be entitled to a Badge; to receive such Empire Literature as the Council may from time to time determine and to attend Ordinary Meetings when invited.

CLASS IV
Confined to persons under the age of 15.

Annual Subscription: One shilling.

Privileges — They shall be entitled to a Badge; to receive such Empire literature as the Council may from time to time determine and to attend Ordinary Meeting

when invited.

Any wishing to join are requested to apply for the necessary entrance form to H. H. Grindley, Esq., O.B.E., Honorary Corresponding Secretary of the Royal Empire Society, Casilla de Correo 203.

THE MELILLA CATTLE SHOW OPENS TODAY

The important Show of "Fat Cattle" which has aroused so much interest in agricultural circles, opens today at Melilla. The exposition is under the auspices of the Rural Association of Uruguay, and a large number of entries from the best known Estancias will insure a great success. Among the Judges are Mr. James F. Bruce, of the Armour Frigorifico in Buenos Aires, Mr. Thomas Wright and Mr. Robert Lawson, designated by The Smithfield Argentine Meat Co.

IN POCITOS. Large front room with balcony to street to let. In home of English family. Apply Pedro F. Berro 620.

9012X

YOUNG LADY. Offers her services as Governess for young children. Knowledge of English. Will go to the interior. Excellent references. Modest salary. Apply Miguel Barreiro 3278. U. T. E. 41-17-88.

9014N

ENGLISH NURSE wanted to care for three children. Permanent position. Good references essential. Apply Boulevard España 2880 from 1 to 2 p. m.

9019D

AMERICAN GIRL, perfect command of English, German, Italian, and sufficient Spanish, would consider interesting offer of secretarial position. Enquirers please telephone 85044.

9012N

EXCELLENT COOK, with good references from English and American families, offers her services. Apply 2 de Mayo 1464, Pocitos.

209D

"AISONIA", Durazno 1632, offers furnished houses to let for the season: A Chalet in Parque de los Aliados, others in Pocitos, Playa Verde, Carrasco, Floresta, Playa Las Delicias, and Punta del Este. Office hours from 10.00 to 16.00 o'clock.

208D

POCITOS half square from beach, nice room to let. Hot water Very comfortable. Details at M. V. Pagola 3360.

9020N

ENGLISH PROFESSOR wanted who lives within eight squares of Rondeau and Miguelete. Three hours per week, \$ 5.00 per month. Apply by letter to "Student", Casilla de Correo 930 or this office.

9013N

ENERGINA

PETROL AND OIL



The ideal combination for the
best results of your car

Shell Mex Uruguay, Ltd.

URUGUAY 948

MONTEVIDEO

DOCTORS

Drs. T. A. GALLAUGHER and C. E. IVEY — North American Dental Surgeon, Plaza Independencia 830 (6 floor) U. T. E. 8-29-81. Consulting Hours 9 to 6.

Dr. HORACIO GARCIA LAGOS, Professor of Surgery. Surgeon to the British Hospital. Consultation from 2 to 4 p. m. on Mondays, Wednesday and Fridays. Andes 1287.

Dr. ENRIQUE MENDEZ
OCULIST
CONSULTING OCULIST TO
THE BRITISH HOSPITAL
RIO BRANCO 1281

R Howard Fuller
Escribano Público
Rincón 438-2 piso
U.T.E. 84647

CARLOS A. CAUNEGRE
Public Translator
Translation of certificates of birth, marriage, contracts, or any kind of legal documents.
Also individual classes in Spanish from \$ 3.0 monthly.
MINAS 1562

POCITOS. Completely furnished modern house to let in the best section of Pocitos. For the season only. Completely equipped including linen, crockery, Frigidaire, etc. Seven rooms, servants rooms, garage, garden, and all modern conveniences. Apply to C. D., Sarmiento 2633.

9020N

TO LET in home of English family, bed and sitting room or two bed rooms. Comfortably furnished. With or without board. Near beach. Only lodgers. Apply Berro 620, Pocitos.

90 X

TO LET IN POCITOS, near the beach. Colol6 2627, Modern house. Two storeys: garage, garden front and back, Outhouses, etc.

9019X

AUSTRALIA & NEW ZEALAND.
**BANK OF
NEW SOUTH WALES**

(ESTABLISHED 1817).
(With which are amalgamated the Western Australian Bank and the Australian Bank of Commerce Ltd.)
Paid-up Capital £8,780,000
Reserve Fund 6,160,000
Reserve Liability of Proprietors 8,780,000
Aggregate Assets £23,710,000
30th Sept., 1934 £116,995,000
A. C. DAVIDSON, General Manager.
725 BRANCHES AND AGENCIES in the Australian States, New Zealand, Fiji, Papua, Mandated Territory of New Guinea, & London.
The Bank transacts every description of Australasian Banking Business.
Wool and other Produce Credits arranged.
Head Office: London Office: GEORGE STREET, 29, THREADNEEDLE STREET, E.C. 2.
Agents: Anglo-South American Bank Ltd.

"AL FRANCISCANO"

"GENUINE GERMAN RESTAURANT"

FINEST COOKING, BEER and WINES
MODERATE PRICES

A String Orchestra plays every evening from 20 to 24.30 also during Lunch on Sundays

1435 — JUAN CARLOS GOMEZ — 1435
(One Block from Plaza Matriz)

Lavadero LA GLORIA

STEAM LAUNDRY

We are specialist in FAMILY LAUNDRY work, the cleaning of dresses, sports garments, curtains, rugs, carpets, blankets, etc. All clothes are demurred in perfect conditions (washed, ironed, and repaired). Twenty five competent employees guarantee good service. Give us a trial and see why so many English families are our client.

RODOLFO H. DETTMER

2578 — RIVERA — 2580

U. T. E. 410362